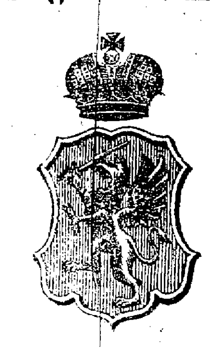
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII Jahrgang.

№ 53. **Пятница 9 Мая. — Freitag 9. Mai.** **1880.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 16. Апрѣля сего года утвержденъ по выбору дворянства субститутъ приходскаго судьи Адальбертъ фонъ Гильденштуббе вторымъ ассесоромъ Эзельскаго Уѣзднаго Крестьянскаго Суда. № 1745.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist am 16. April c. der seitherige Kirchspielsrichter-Substitut Adalbert von Güldenstubbe, gemäß stattgehabter Adelswahl, als zweiter Assessor des Oeselschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 1745.

По опредѣленію Лифляндской Казенной Палаты отъ 15. сего Апрѣля назначенъ отставной губернскій секретарь Готфридъ Гросманъ переводчикомъ Палаты съ 1. сего Апрѣля. № 433.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 4. Апрѣля 1880 г.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) О предъявленіи отчета объ Управленіи за 1878 и 1879 годы;
2) о предъявленіи отчета объ употребленіи ассигнованныхъ по смѣтѣ суммъ на 1879 г.;
3) о предъявленіи проекта строительнаго устава для города Дерпта;
4) о предложеніи городской Управы касательно налога съ извощиковъ;
5) о предложеніи городской Управы касательно введенія налога съ собакъ;
6) о предложеніи коммисіи городской кассы касательно вознагражденія арендатора Палинга за произведенныя имъ постройки;
7) о предложеніи коммисіи городской кассы касательно эксплоатаціи ломки известковаго камня въ имѣніи Саддокюль;
8) о предложеніи городской Управы касательно возобновленія контракта съ г. Розенпфланцеромъ о вывозѣ нечистотъ изъ отхожихъ мѣстъ;
9) объ избраніи двухъ членовъ городской Управы на мѣсто выбывающихъ, на основаніи ст. 94 городоваго положенія, членовъ Управы;
10) о предложеніи городскаго гласнаго профессора Гаусмана касательно прінсканія удобнаго помѣщенія для городскаго архива.

Beschlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten-Versammlung vom 4. April 1880.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Betreffend die Vorlage des Verwaltungsberichts für die Jahre 1878 und 1879;
2) betreffend die Vorlage des Rechenschaftsberichts über die Verwendung der budgetmäßigen Summen für das Jahr 1879;
3) betreffend die Vorlage des Entwurfs einer Bauordnung der Stadt Dorpat;
4) betreffend den Antrag des Stadtamts wegen Besteuerung der Fuhrleute;
5) betreffend den Antrag des Stadtamtes wegen Einführung einer Hundesteuer;
6) betreffend den Antrag der Stadt-Cassa-Commission wegen Entschädigung des Arrendators Paling für von ihm ausgeführte Bauten;
7) betreffend den Antrag der Stadt-Cassa-Commission hinsichtlich der Exploitation der Kalkbrüche in Saddoküll;
8) betreffend den Antrag des Stadtamts wegen Erneuerung des Contracts der Abfuhr der Cloaken mit H. Rosenpflanzer;
9) betreffend die Neuwahl zweier Stadträthe an Stelle der in Grundlage des Art. 94 der Städteordnung ausscheidenden Mitglieder des Stadtamts;
10) betreffend den Antrag des Herrn Stadtverordneten Professor Hausmann wegen Beschaffung einer geeigneten Localität zur Unterbringung des städtischen Archivs. Nr. 3856.

Опредѣленія Валкской городской Думы отъ 11. Апрѣля 1880 г.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Объ утвержденіи составленной прежнею касса-коллегіею росписи доходовъ и расходовъ на 1879 годъ;
2) о выборѣ трехъ мѣстныхъ коммисій и депутатской коммисіи для оцѣнки недвижимостей въ Валкскомъ городскомъ округѣ.

Beschlüsse der Walkschen Stadtverordneten-Versammlung vom 11. April 1880.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städteordnung.)

1) das von dem früheren Stadt-Cassa-Collegium entworfene Budget für das Jahr 1879 bestätigt.
2) Es wurden drei Local-Commissionen und die Delegirten-Commission zur Abschätzung der Immobilien im Walkschen Stadtgebiet gewählt. Nr. 3880.

Опредѣленія Лемзальской городской Думы отъ 11. Февраля 1880 г.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Выборъ членовъ санитарнаго комитета; постановлено: выбрать двухъ членовъ для санитарнаго комитета; избраны: городскіе гласные гг. Лихингеръ и Ф. Реннингъ.
2) выборъ членовъ въ коммисію касательно построекъ дорогъ; постановлено: выбрать трехъ членовъ; избраны: гг. Э. Каупингъ, И. Букъ и И. Келеръ;
3) выборъ городскаго землемѣра, но только безъ опредѣленія ему постояннаго жалованья; избранъ: здѣсь проживающій землемѣръ Албрандтъ;
4) отдача въ наслѣдственную аренду городскаго огорода № 93; постановлено: отдать въ наслѣдственную аренду выше упомянутую землю, а именно: здѣшнему владѣльцу недвижимаго имущества господину Грейзе;
5) утвержденіе разсмотрѣнной коммисіею, городской росписи на 1880 годъ; постановлено: утвердить. № 3860.

Beschlüsse der Lemsalschen Stadtverordneten-Versammlung vom 11. Februar 1880.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Wahl der Glieder der Sanitäts-Commission; beschlossen: zur Bildung der Sanitäts-Commission 2 Glieder zu wählen; gewählt: die Stadtverordneten Lichinger und F. Renning;
2) Wahl der Glieder der Wegebau-Commission; beschlossen: zur Bildung der Wegebau-Commission 3 Glieder zu wählen; gewählt: die Stadtverordneten E. Kauping, F. Buck und W. Köhler;
3) Wahl eines Stadtrevisors; beschlossen: einen Stadtrevisor zu erwählen, aber ohne Fixirung einer festen Gage; gewählt: der hier wohnhafte Ritterschaftsrevisor Albrandt;
4) Vergebung des städtischen Gartenlandstücks Nr. 93 auf Erbgrundzins; beschlossen: das bezeichnete Gartenlandstück auf Erbgrundzins zu vergeben und zwar dem hiesigen Immobilienbesitzer Greise;
5) Bestätigung des von der Budget-Commission geprüften Budgets dieser Stadt pro 1880; beschlossen: zu bestätigen. Nr. 3860.

Опредѣленіе Феллинской городской Думы отъ 26. Апрѣля 1880 г.
(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

О назначеніи господину синдику Ѳ. Фаберу добавочнаго содержанія по 200 руб. въ годъ, считая съ 1. Мая 1880 года на все будущее время его служебной дѣятельности.

Beschluß der Fellinschen Stadtverordneten-Versammlung vom 26. April 1880.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Dem Herrn Syndicus E. Faber ist aus der Stadt-Casse, gerechnet vom 1. Mai c. pro anno für die Dauer seiner ferneren Amtsthätigkeit eine Gehaltszulage von zweihundert Rbl. zu zahlen. Nr. 3874.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 14. Апрѣля 1880 года.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) а. О составленіи обязательнаго постановленія объ устройствѣ дымныхъ трубъ и очаговъ;
б. передача дѣла о снабженіи городскихъ домовъ номерами полиціи;
в. избираніе комитета для устройства купальнаго порядка;
2) отмѣна ограниченія числа пользующихся городскимъ пастбищемъ коровъ отдѣльныхъ владѣльцевъ;
3) опредѣленіе суммы, на постройку въ имѣніи Лемальсназе риги съ правомъ вознагражденія;
4) объ отсрочкѣ опредѣленія арендной платы за крестьянскія земли въ городскомъ имѣніи Лемальсназе до новаго перемѣренія сихъ земель;
5) о покупкѣ 2 рабочихъ лошадей для городскихъ работъ;
6) о содержаніи старой казармы при длинномъ мосту производствомъ нужнѣйшаго ремонта;
7) избираніе бухгалтера для городской кассы.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 14. April 1880.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung).

1) a. Beschluß wegen Zusammenstellung einer Verordnung über Einrichtung von Schornsteinen und Feuerheerden;
b. Ueberweisung der Nummerirung der Häuser an die Polizei;
c. Wahl eines Commités zur Ordnung des Badelebens;

2) Freigebung der Zahl der vom einzelnen Besitzer zur Weide zu schickenden Kühe;
3) Feststellung der Summe für welche die Lemmalsnäsesche Hofsriege auf Melioration zu bauen ist;
4) Verschiebung der Fixirung der Bauerpachten für Lemmalsnaese bis zu geschehener Neuvermessung des Bauerlandes;
5) Ankauf von 2 Arbeitspferden für die Stadtarbeiten;
6) Erhaltung der alten Kaserne bei der langen Brücke durch Ausführung der nothwendigsten Remonten;
7) Neuwahl eines Stadtcassa-Buchhalters.

Nr. 3861.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено фотографу Гуго Гофферсъ открытiе въ г. Дерптѣ фотографическаго заведенiя.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Photographen Hugo Hoffers die Concession zur Eröffnung eines photographischen Ateliers in der Stadt Dorpat ertheilt worden. Nr. 1652.

Вслѣдствiе рапорта Перновскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленiе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернiи произвесть розыскъ приписаннаго къ мызѣ Саукъ Яна Аспе, который снабженъ волостнымъ паспортомъ отъ 7. Декабря 1879 г. и въ случаѣ отысканiя выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge desfallsigen Berichts des Pernauschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Saukschen Gemeinde verzeichneten, mit einem am 7. December 1879 ausgestellten Gemeindepaß versehenen Jaan Aspe Nachforschungen anzustellen und denselben an das Pernausche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1690.

In der Erwägung, daß die Zahl der zur Zeit in Riga domicilirenden Hofgerichts-Advocaten dem Bedürfniß des rechtssuchenden Publicums vorläufig in vollem Maaße genügt, hat das Livländische Hofgericht, auf Grund des Art. 107 des Provinzialrechts Thl. I, beschlossen und hiermit zu allgemeiner Kenntnißnahme und Nachachtung bringen wollen:

1) Gesuche um Ertheilung der venia patrocinandi von Personen, welche die Advocatur in Riga auszuüben beabsichtigen, werden von nun an bis auf weitere Bekanntmachung unberücksichtigt gelassen.

2) Personen, welche die Advocatur in den übrigen Gerichtsorten Livlands ausüben wollen, wird nach Erfüllung der gesetzlich geforderten Prästationen die venia patrocinandi mit Anweisung eines Bestimmten Wohnorts ertheilt werden.

Riga-Schloß, am 1. Mai 1880. Nr. 2506. 1

Рижское Торговое Управленiе симъ объявляетъ, что отъ 1. Мая до 1. Сентября торгъ на скотопригонной площади будетъ производиться отъ 6 до 8 часовъ утра. № 631. 3

Рига, 3. Мая 1880 г.

Das Rigasche Handelsamt macht hierdurch bekannt, daß in der Zeit vom 1. Mai bis zum 1. September der Viehmarkt in den Morgenstunden von 6 bis 8 Uhr abgehalten werden wird.

Riga-Stadthaus, den 3. Mai 1880. Nr. 631. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden die Eigenthümer nachbenannter herrenloser Gegenstände, als: fünfer Schlüssel, eines Brillantringes, zweier Brillantsteine, vierer weißer Breloques und eines Taschenmessers desmittelst aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato zu melden, widrigenfalls die genannten Gegenstände werden öffentlich verkauft werden. Nr. 5818. 1

Riga-Polizei-Verwaltung, den 29. April 1880.

Da der Innungsmatrose Martin Andreas Tschauke zur Anzeige gebracht hat, daß ihm sein Innungsbillet, d. d. 26. September 1876 sub Nr. 54 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung ergebenst ersucht, dem Vorstande das erwähnte Billet im Auffindungsfalle zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimationen aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen.

Riga, den 23. April 1880. Nr. 2067. 1

No Skrihwereeschu pagasta waldes, Rihgas kreisê un Aiskraukles basnizas draudsê, teek zaur scho wisas pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizejas luhgtas, kur ween tas scheijeenes jaunekls Martin Bitte Mahrtina dehls, kam schogad jastahjahs pee rekrutu lohschu willkschanas, atrastohs, winu bes pases nepeetureht, bet laiprahtigi gahdaht, kà lai tas tuhlit pee sawas pagast-waldes meldejahs.

Skrihwereeschu pagasta waldes namâ, 29. April 1880. Nr. 159. 3

Kad tas pee schi pagasta peederigs Andrei Semitan, 26½ gadi wezs, ar gaischeem mateem, jaw 3 reises sawam pagastam arestantigi peesuhtihts, tomehr taî nakti no 25. u. 26. Merz s. g. slepen, ka jadohma us Rihgu, aibehdsis, tad teek wisas pilsehtu- un semju-polizejas zaur scho pasemigi luhgtas, to Andrei Semitan, kur winsch atrastohs, ka behgli arestantigi schai pagasta waldibai peesuhtiht. Nr. 84. 2

Lehdmann pag.-wald., Rihgas kreisê, Leelwahrdes basnizas draudsê, taî 29. April 1880.

No Koknesès pagasta waldes, Rihgas kreisê, teek zaur scho wisas pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizejas luhgtas, kur to tee scha pagasta peederigu Ilsi Rammann ar winas ehrlaulibas dehlu Jakobu Rammann, pehdejam schogad jastahjahs pee rekrutu lohschu willkschanas, fasteptu, tohs paschus kà arestantus pee sawas pagasta waldes aisuhtiht, jo tee jaw wairak gadus apkahrt blandahs un naw sinami kur wini dsihwo. Nr. 131. 1

Koknesès pag.-waldes namâ, 29. April 1880.

No Radalkas pagasta waldes, Rihgas kreisê un Koknesès basnizas draudsê, teek zaur scho wisas pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizejas luhgtas, kur tas scheijeenes isdeenejis saldahts Rein Semmit ar sawu dehlu Johann Semmit, pehdejam schogad jastahjahs pee rekrutu lohschu willkschanas, kuri jaw preeksch wairak gadeem no sawa pagasta isgahjuschi un sche winu dsihwes-weeta naw sinama, atrastohs, winus pee tam peetureht, lai tee tuhlit pee schahs pagasta waldes meldejahs. Nr. 11. 1

Radalkas pag.-waldes namâ, 29. April 1880.

Проклямы. Proclama.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den im Generalconcourse befangenen Nachlaß der unverehelichten Olga Rabe, alias Rabbe, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 25. April 1880. Nr. 479. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann zweiter Gilde Carl Theodor Appelius, in Firma C. Th. Appelius, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksicht werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 493. 3

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. April 1880.

Ausweislich der Hypothekenbücher der Stadt Riga ruht auf dem im 2. Quartier des 1. Stadttheils unter Pol.-Nr. 57 an der großen Neustraße belegenen, dem Gold- und Silberarbeiter (jetzt Stadtwäger) Adolf Wittenburg am 20. December 1840 öffentlich aufgetragenen Immobil eine von dem Aeltesten kleiner Gilde und Schuhmachermeister Johann Martin Marx am 26. März 1812 unter Verpfändung obigen Immobils zum Besten des hiesigen Kaufmanns Nikifor Prochorow über 256 Rbl. Silb. ausgestellte und am 12. April 1812 auf obiges Immobil öffentlich aufgeschriebene Obligation.

Der Stadtwäger Adolf Wittenburg hat durch Beibringung der Originalschuldurkunde und Hinweis auf eine darauf verschriebene, vom 20. März 1816 datirte Quittung zwar bescheinigt, daß die in Rede stehende Forderung bereits bezahlt worden ist; es steht jedoch der Exgrossation und Deletion dieser Forderung der Umstand entgegen, daß die in Rede stehende, nicht attestirte Quittung nicht von dem ursprünglichen Gläubiger, sondern von dem Commis der Praskowja Nikiferowa Prochorowa, Namens Platon Stepanow Wassiljew ertheilt, und daß die Berechtigung zur Ertheilung dieser Quittung nicht nachgewiesen worden ist.

Es werden daher auf Ansuchen des Stadtwägers Adolf Wittenburg von dem Rigaschen Vogteigerichte, mit Genehmigung des Rigaschen Raths, alle Diejenigen, welche aus der obbezeichneten Obligation Ansprüche, oder gegen die beantragte Exgrossation des obigen Capitals Einsprache zu erheben sich für berechtigt halten sollten, insonderheit der hiesige Kaufmann Nikifor Prochorow, bzw. dessen Erben aufgefordert, binnen gesetzlicher Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, mithin spätestens bis zum 14. Juni 1881, ihre etwaigen Ansprüche und Einsprachen bei diesem Vogteigerichte anzumelden, widrigenfalls sie mit ihren Ansprüchen und Einsprachen ausgeschlossen werden, die Obligation als getilgt angesehen und dem Antragsteller gestattet werden solle, das obige Capital nebst was demselben anhängig von dem verpfändeten Immobil exgrossiren zu lassen.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 30. April 1880. Nr. 510. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden werden infolge Ablebens des hiesigen Einwohners verabschiedeten Gemeinen Joseph Selinsky, alias Schillinsky, welcher laut hieselbst producirten Todtenscheines am 8. Mai 1879 in Polen in der im Siedlceschen Kreise des Siedlceschen Gouvernements belegenen Gemeinde Wischnew ohne Hinterlassung eines Testaments verstorben ist, Alle und Jede, welche an defunctum, modo dessen Nachlaß, als Erben, Gläubiger oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche formiren zu können vermeinen, ingleichen aber auch die Debitoren defuncti, modo dessen Nachlasses, aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, wird sein bis zum 1. Juni 1881, mit solchen ihren Erb- und sonstigen Ansprüchen und Forderungen, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte allhier beim Wendenschen Rathe, unter Beibringung der Documente oder Bescheinigungen gehörig anzugeben und selbige ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf der bezeichneten peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern ipso facto präcludirt, mit den sich nicht meldenden Schuldnern aber in Gemäßheit der bestehenden Gesetze verfahren werden soll. Nr. 725. 2

Wenden-Rathhaus, am 9. April 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Walk werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst mit Hinterlassung eines bei diesem Rathe asservirten und am 28. März c. öffentlich verlesenen Testamentes verstorbenen Kaufmanns 2. Gilde Friedrich Eduard Göns unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen oder aber das Testament des Gedachten Herrn Göns anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiemit in Gemäßheit des Art. 2451 und 2452 des 3. Theils des Liv-, Est- u. Kurländischen Provinzialrechts aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato der Verlesung des Testaments, also spätestens am 28. September 1880, bei diesem Rathe zu melden, hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Walk-Rathhaus, am 26. April 1880.

Nr. 643. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Pusemp, Erbbesitzer

des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Abia belegenen Grundstücks Sukkamatsi Nr. 51 A, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. October 1880, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sukkamatsi Nr. 51 A, groß 17 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jaan Pusemp, für den Preis von 3650 Rbl. S. Nr. 624. 3

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 14. April 1880.

Von dem Gemeindegerichte zu Pollenhof im Pernauschen Kreise und Karkusschen Kirchspiele wird desmittelst zur allgemeinen Nachachtung bekannt gemacht, daß der Erbbesitzer des hiesigen Remsi-Gesindes, Mats Arro, gestorben ist; in Folge dessen werden Alle, welche an den Nachlaß Ansprüche zu haben glauben oder demselben verschuldet sein sollten — hierdurch aufgefordert, binnen 3 Monaten, d. h. bis zum 1. August 1880, ihre Sache vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen.

Pollenhof, den 1. Mai 1880. Nr. 86. 3

Von dem Gemeindegerichte zu Schloß-Karkus im Pernauschen Kreise und Karkusschen Kirchspiele wird zur allgemeinen Nachachtung hierdurch bekannt gemacht, daß der Pächter des hiesigen Köwa-wana Gesindes Jacob Karl in Concurs gerathen ist und werden alle seine Creditoren und Debitoren aufgefordert, binnen 3 Monaten, d. h. bis zum 1. August 1880, ihre Sachen vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen. Nr. 186. 3

Schloß-Karkus, den 1. Mai 1880.

Von dem im Dörptschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegenen publ. Ilmjerwschen Gemeindegerichte wird hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Wirth des hiesigen Matsi-Gesindes, Namens Michel Maala Schulden halber in Concurs gerathen ist, und werden Alle, welche an ihn irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder Zahlungen zu leisten haben sollten, aufgefordert, mit solchen ihren Forderungs-Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 1. September 1880, sich bei diesem Gemeindegerichte zu melden und anzugeben, widrigenfalls die Creditoren nach Ablauf dieses Proclams mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden, mit den etwaigen Debitoren nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Publ. Ilmjerw, den 1. April 1880. Nr. 93. 2

Demnach über das Vermögen des insolventen Kabbalschen Piddori-Gesindespächters Jahn Mullikas der Concurs eröffnet worden, als werden von dem im Pillistferschen Kirchspiele belegenen Kabbalschen Gemeindegerichte Alle und Jede, welche an den Schuldner Ansprüche oder Forderungen haben sollten, hiemit aufgefordert, solche ihre Ansprüche innerhalb 3 Monaten hujus proclamatis, also spätestens am 18. Juli a. c. sub poena praeclusi, hierselbst zu verlautbaren und in Erweis zu stellen. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Jaan Mullikas verschuldet sein sollten, oder ihm gehörige Effecten in Händen haben, hierdurch angewiesen, binnen gleicher Frist sich zur Liquidation der Schulden hier zu melden und die Sachen einzuliefern, widrigenfalls mit ihnen nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 263. 2

Kabbal-Gemeindegericht, den 18. April 1880.

Jaun-Laizena pagasta teesa usaizina wisus, kam kahda pretirunaschana pret to no schahs teesas norakstitu protokoli no 14. Dezember 1879 g. ar Nr. 178, kad tas schà pagasta peederigs atstaunais saldats Peter Augstkalnt, kuram paschan behrnu naw, to pee Oppekaln pagasta peederigu nomiruscha Tohma un atraiknes Liefes dehlu, Andrees Baltekaul sew par dehlu, dehla weetà un apgahdneeku peenehmis un norakstijis ir, to 3 mehneschi no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdf 1. August f. g., pee schahs teesas sawu pretirunu usdoht wehlaki pretirunas netiks eeweerotas.

Jaun-Laizenà, 29. April 1880. Nr. 73. 3

Jaun-Laizena pagasta teesa usaizina wisus, kam kahda pretirunaschana pret to no schahs teesas norakstitu protokoli no 23. April 1880 g. ar Nr. 96, kad ta Juhlie Meilberg, dsim. Schierok, kurai behrnu naw, sawu mahsas dehlu Reinhold Richard Friedrich Sprenk par dehlu, dehla weetà un apgahdneeka peenehme un norakstija, to 3 mehneschu laikà, t. i. lihdf 1. August f. g., pee schahs teesas sawu pretirunu usdoht, wehlakas pretirunas netiks eewehrotas. Nr. 73 a. 3

Jaun-Laizenà, taì 29. April 1879.

Jaun-Laizena pagasta teesa usaizina wisus, kam kahda pretirunaschana pret to no schahs teesas norakstitu protokoli no 23. April f. g. ar Nr. 97, kad ta Lisette Kristine Schierock, kurai paschai behrnu naw, sawu mahsas dehlu Ferdinand Paul Ernest Sprenk par dehlu, dehla weetà un apgahdneeku peenehma un norakstija, to 3 mehneschu laikà, tas ir lihdf 1. August f. g., pee schahs teesas sawu pretirunu usdoht, wehlakas pretirunas netiks eewehrotas. Nr. 73 b. 3

Jaun-Laizenà, taì 29. April 1880.

Kad tas sche peederigs, Rihgà dsihwodams Mahrzis Melbahrd, kam pascham behrnu naw, sawu ari sche peederigu mahsas dehlu Kahrli Melbahrd jaw agrak dehla weetà peenehmis un tagad winu par tahdu leek norakstiht, tad apakschrakstita pagasta teesa zaur scho wisus, kam pee ta daliba, usaizina, triju mehneschu laikà ar sawahm pretirunaschanahm sche peeteiktees, zitadi tiks peem. Kahrlis Melbahrd par Mahrz Melbahrda dehlu norakstihts. Nr. 106. 2

Weismana pag.-teesà, 10. April 1880.

Kad tas sche dsihwodams Puikeles beedris Mikel Krause miris un wina manta wairakfohlischanà pahrdota, tad teek zaur scho wisi, kam no wina kahdas prasischanas, jeb ari tee kas tam parahdà buhtu, usaizinati eeksch 3 mehneschu laikà, t. i. lihdf 30. Juli sch. g., pee scho teesu peeteiktees. Nr. 57. 2

Jaun-Kempe walsts-teesà, 30. April 1880.

Kad tas Jaun-Wahles (Neu-Sackenhof) Meschzeem pusmahjas gruntneeks Peteris Lapekin un Springe purmahjas gruntneeks Adams Dreiman ir miruschi, tad tohp winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati, treju mehneschu laikà, t. i. lihdf 25. Juli sch. g., pee schahs pagast-teesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks peenemts.

Zempu Jaun-Wahles pag.-teesà, 25. April 1880. Nr. 12. 1

Kad tas schejenes Masbrantu mahjas gruntneeks Karl Behrs, saukts Behrsin, parahdu deht konkursi kritis un wina kustama mantiba us okziona pahrdota ir, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati, seschu mehneschu laikà, t. i. lihdf 14. Oktober 1880, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz schi termina parahdu prasitaji wairs netiks klausiti un ar parahdu slehpejeem darihs likumigi. Nr. 42. 1

Tirsà, taì 14. April 1880.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Ebräer David Kiewel Schneider gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Kirchenstraße sub Pol.-Nr. 138 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. October 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten D. K. Schneider, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. April 1880. Nr. 648. 3

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, производство въ 1880 г. исчисленныхъ посмѣтѣ въ 556 руб. 97 коп. работъ на окраску масляною краскою крышъ и всѣхъ желѣзныхъ покрышекъ въ главномъ зданіи Курляндской Губернской тюрьмы для арестантовъ мужскаго пола со службами — прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія къ означеннымъ для сего на 30. Мая 1880 г. торгу и на 3. Іюня 1880 г. переторжкѣ въ полдень, и изустно заявить свои предложенія за ранѣе представивъ въ строительное отдѣленіе сего Губернскаго Правленія при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 30. Мая 1880 г. запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X ч. I изд. 1857 г. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ строительномъ отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты небудутъ.

Митава, 3. Мая 1880 г. № 306. 3

Хозяйственный комитетъ Ревельской Александровской гимназіи вызываетъ желающихъ принять участіе въ торгахъ на производство въ теченіи лѣтняго вакаціоннаго времени ремонтныхъ работъ въ зданіи этой гимназіи, всего по технической смѣтѣ на сумму 1595 р. 63 коп. Торги эти имѣютъ быть совершенными въ присутствіи членовъ комитета 19. Мая сего года съ 12 до 2 часовъ пополудни, съ установленною черезъ три дня, 23. Мая сего года, переторжкою. Смѣту, а равно и условія производства работъ можно разсматривать ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ канцеляріи гимназіи.

№ 384. 2

Управляющій почтовою частію въ Псковской губерніи, согласно 1847 ст. X т. 1 ч. свод. зак. изд. 1876 г., симъ объявляетъ, что для отдачи желающимъ подряда на ремонтное исправленіе въ семъ году каменныхъ зданій Псковской Губернской Почтовой Конторы и капитальнаго ремонтнаго исправленія двухъ деревянныхъ строеній, въ коихъ помѣщаются сараи: дровяной и для другихъ потребностей, всего на сумму 5779 руб. 73½ коп., назначенъ торгъ, 2. Іюня сего года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи Псковской Казенной Палаты. Желающіе торговаться на упомянутыя исправленія могутъ видѣть подлинную смѣту съ двумя планами и съ пояснительнымъ актомъ, а равно и кондиціи для контракта въ Псковской Казенной Палатѣ и обязуются въ день торга представить при просьбахъ установленные по третью часть подряда залоги, вмѣстѣ съ свидѣтельствомъ о своихъ званіяхъ (ст. 1783 т. X ч. I св. зак. граж.) № 2403. 2

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, титулярный совѣтникъ П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе долга дворянина Петра Измаиловича Риссинскаго, гвардіи штабсъ-капитану Ивану Егоровичу Ярышкину, по закладной въ суммѣ 15,000 руб. съ % съ 17. Ноября 1878 года по день удовлетворенія, судебными издержками и за вѣеденіе дѣла, 31. Мая 1880 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда, будутъ продаваться, съ публичнаго торга, недвижимыя

имѣнія, принадлежащія Риссинскому, состоящія Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда, заключающіяся: 1) въ приселкѣ Желѣзницѣ съ постройками и землею усадебной и огородной 4 д. 720 с., оцѣненномъ въ 4000 р.; 2) въ приселкѣ Новоселки, Новая тожъ, земли разныхъ угодій 96 д. 60 с., оцѣненномъ въ 2160 руб.; 3) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Яловецъ и при ней лѣсная дача, называемая Яловецкою, въ нихъ земли: а) въ отрѣзѣ пахатной 90 д. 1019 с., и б) въ лѣсной дачѣ подъ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ, а также мхомъ и болотомъ 2692 д. 60 с., а всего въ отрѣзѣ и лѣсной дачѣ 2782 д. 1079 с., оцѣнная въ 5160 руб.; 4) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Дроздихѣ (первый участокъ) 43 д., оцѣненная въ 400 руб.; 5) земля, оставшаяся свободною отъ кр. надѣла дер. Лямихи 6 дес. 400 с., оцѣненная въ 60 руб.; 6) земля, свободная отъ крестьянскаго надѣла дер. Заблудовки, оставшаяся за надѣломъ кр. той деревни и при ней лѣсная дача, называемая Заблудовскою, всего 350 д 30 с., оцѣненная въ 3000 руб.; 7) земля, оставшаяся свободною за нанадѣломъ кр. дер. Русино, 35 д. 1300 с., оцѣненная въ 350 руб.; 8) второй участокъ земли, оставшейся свободною за надѣломъ кр. дер. Русино, носящій мѣстное названіе Русинскія гари 6 д. 1800 с., оцѣненный въ 60 руб.; 9 земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Хахлова: первый и второй участки 26 д., 1306 с.; оцѣненная въ 260 р. 10) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Яблонца: первый и второй участокъ 38 д. 2297 с., оцѣненная въ 300 р.; 11) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Заборца, 33 д. 2347 с., оцѣненная въ 330 р.; 12) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Лешино и Горушинская гарь 46 д. 2198 с., оцѣненная въ 460 р.; 13) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Парли: первый участокъ, носящій названіе пустошь Горовастка 39 д. 1418 с., и второй участокъ, носящій названіе пустошь Осочии 13 д. 400 с., оцѣненная въ 200 р.; 14) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Городокъ 32 д. 1300 с.; оцѣненная въ 300 р.; 15) земля, свободная за надѣломъ кр. при дер. Зелской и Иванцово 45 д. 180 с., оцѣненная въ 450 р.; 16) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Кременки, она же Кряжная, 51 д. 105 с., оцѣненная въ 500 р.; 17) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Каменки 11 д. 884 с., оцѣненная въ 100 р.; 18) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Мановьи 41 д 900 с., оцѣненная въ 400 р.; 19) земля, свободная за надѣломъ кр дер. Малышева 67 д. 50 с., оцѣненная въ 670 р.; 20) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Острый Конецъ, она же Острый Камень, 15 д. 958 с., оцѣненная въ 150 р.; 21) сѣнокосная земля, называемая Шейанскія гари, мѣрою до 41 д. 1800 с., оцѣненная въ 300 р.; 22) пустошь Козловка, 30 д. 57 с., оцѣненная въ 300 р.; 23) приселки: большое и малое Осье 300 д. 690 с. съ постройками, оцѣненные въ 4000 р.; 24) приселокъ Горушка 90 д. 1826 с. съ постройками, оцѣненный въ 2000 р.; 25) сѣнокосная земля, называемая Остроижиенская гарь мѣрою 55 д. 2000 с., оцѣненная въ 500 р.; 26) сѣнокосная земля, называемая Парлевская гарь мѣрою 13 д. 400 с., оцѣненная въ 100 р.; 27) Шутсковская гарь, земли 83 д. 1750 с., оцѣненная въ 800 р.; 28) лѣсная дача, называемая Желѣзницою, въ срединѣ коей находятся лѣсные покосы, носящіе мѣстныя названія: Ванокино, Подлубь, Масниковы суки, Федькина пустошь, Семеновскіе и Манухинскіе покосы, всего земли около 2795 д. 1615 с., оцѣненная въ 40050 р.; 29) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Долгуши: первый участокъ 35 д. и второй участокъ 271 д. 2108 с., оцѣненная въ 2500 руб.; 30) земля, свободная отъ крестьянскаго надѣла дер. Семица: первый участокъ до 12 д. и второй участокъ 302 д. 2303 с., оцѣненная въ 1500 р. и 31) мѣстность, носящая названіе Потерѣчья съ постройками, земли подъ усадьбою и огородами до четырехъ съ половиною десятинъ, оцѣненная въ 2650 руб. Означенное имѣніе находится въ залогѣ: а) въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 60,000 р. по займу, учиненному 17. Мая 1875 г., срокомъ съ 1. Января 1875 г. на 43½ года и б) у гвардіи штабсъ-капитана Ивана Ярышкина, по закладной 9. Ноября 1875 года, срокомъ на три года въ 15000 р. по послѣдней закладной заложены означенныя выше имѣнія, кромѣ мѣстечка Потеречья торгъ начнется съ оцѣночныхъ суммъ. Опись и всѣ бумаги, до продаваемыхъ имѣній относящіяся, можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 244. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Da meine beiden ältesten Söhne, die Rigaschen Dienstokladisten **Christian** und **Friedrich Alexander Andersohn** als Matrosen zur See gegangen und Ersterer seit 1866, Letzterer seit 1872 nicht zurückgekehrt und von sich Nachricht gegeben, so fordere ich dieselben hiemit auf, sich binnen kürzester Frist bei der Rigaschen Stadtbehörde für die Wehrpflicht zu melden, widrigenfalls ich sie beide als verschollen ansehen und daher nicht mehr als zu den arbeitsfähigen Gliedern meiner Familie gehörig erklären lassen werde.

Wittwe **Catharina Andersohn,**
geb. **Grandberg.**

Nach Angabe der Erben des weiland Staatsrath Johann v. Nawrotzky, alias Iwan Andrejewitsch Nawrodsky, ist ihnen der dem Herrn Louis Dreews am 20. December 1869 von der Majorenhofschen Erbherrschaft ausgestellte und von Louis Dreews, d. d. 14. Juli 1870 an Staatsrath Johann von Nawrotzky cedirte

Grundzins-Contract

nebst dazu gehöriger revisorischer Grundcharte

über die

Majorenhöfsche Grundzins-Parcelle Nr. 241

abhanden gekommen. In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche irgend welche Ansprüche an diese Grundzinsparcelle zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, dieselben innerhalb 6 Wochen, a dato dieser Bekanntmachung, bei der unterzeichneten Gutsverwaltung anzumelden, widrigenfalls der obgenannte Grundzinscontract nebst dazu gehöriger revisorischer Grundcharte als mortificirt betrachtet und auf Antrag der Nawrotzkyschen Erben den jetzigen Käufern dieser Grundparcelle, Herren J. Reppien und C. W. Seebode, ein auf ihren Namen lautender Grundzinscontract nebst revisorischer Charte ausgefertigt werden wird.

Majorenhof, den 8. Mai 1880.

Die Gutsverwaltung.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 9. Мая 1880 года.